

Ãéá ×ñÞóôåò ÍÝïõò ôüóï óôï FreeBSD üóï êáé óôï UNIX®

Annelise Anderson

andrsn@andrsn.stanford.edu

15 Áoáïýóôïõ, 1997

Ôi FreeBSD åßíáé Ýía êáôï: ÕñùíÝï àïðïñéêü óýìáïëï ôïõ FreeBSD Foundation.

Íé ëÝíàéò P öñÜóáéò IBM, AIX, EtherJet, Netfinity, OS/2, PowerPC, PS/2, S/390, éáé ThinkPad åßíáé àïðiñééÜ óýíàïéá ôçò International Business Machines Corporation óôéò ÇíùìÝíàò Ðïééóåßåò, Üëëåò ÷·þnåò, P éáé óóá áýí óâóöù ÷·ñííá.

Íé ë Yíáéò Microsoft, IntelliMouse, MS-DOS, Outlook, Windows, Windows Media, éáé Windows NT åßíáé åßóå éáöi ÷ oñùi Yíá aïðiñéê Ü óyíäïéá P aïðiñéê Ü óyíäïéá ôçò Microsoft Corporation óóéò Çíùi Yíåò Ðïééôåßåò éáé/P óá Üééåò ÷ pñåò.

Íé ë Yíàéò Netscape éáé Netscape Navigator åßíáé éáöi: ññùìYíá àïðiñééÜ óýìâïéá ôçò Netscape Communications Corporation óóéò C.D.Á éáé Üëëåò -þñåò.

íé ëÝiaéò Motif, OSF/1, éáé UNIX åßíáé éåöi ñöñùÍýia åìöiñééÜ óýìäiæá éáé íé ëÝiaéò þ öñÜoåéò IT DialTone éáé The Open Group åßíáé åìöiñééÜ óýìäiæá öiö The Open Group ööéò ÇiùÍýia ðïééoåßåò éáé óå Üëeåò ÷ þñåò.

Điều này áðü ôeo êYiaéo B öñÜoáeo ié iðibåo -ñçóéiðiéiyiøáe áðü ôiøo éáðaóéåðaóóYø B ôiøo ðùëcôYø ôiøo æáa ía æáaëñBiiði ðá ðñiüüiøá ôiøo èaùñiýiøáe åiðiñéêU óyiaiæá. ¼ðiø áðoYø åiøaíßæiøáe óa áðoü ôi èaßiàii èáa æáa üøaò áðü áðoYø áiùñBæaé c lüüäa ÁiÜðoðiço ôiø FreeBSD üøe áßiæá ðeéaíui ía áßiæ áiðiñéêU óyiaiæá, èá åßbøa Yia áðü ðá óyiaiæá: "TM" B "®".

Óõõ ÷ áñçõõPñéä ðíõ äääéåðåóôõPräôå õi FreeBSD! ÁôõP ç áééåáùñP åßíáé ãéá ÷ ñPõôåôå ÍÝiõõ ðüõiõ ôõi FreeBSD üõi ééé ôõi Un*x — ãé áôõü iåéééÜ iå ôá åáóéêÜ. ÕðièÝôu üõé ÷ ñçõéiiõéåßôå ôçí Ýéäïóç 2.0.5 ôiõ FreeBSD P êÜðiéá iåñôåñç, üðuò áôõÝò äéáÍÿiõóé åðü ôçí BSDi P ôi FreeBSD.org, üõé ôi óýóôçü ðáô (ðñiõ õi ðáññüi) Ý ÷ åé Ýíá ëéá iüññ ÷ ñPõôç êé üõé ðéëéáññ íá åßóôå áññéåôÜ êáëüö ôõçí ÷ ñPõç ôuì DOS/Windows® P ôiõ OS/2®.

1 Óyíäåóç (Login) êáé Áðïóyíäåóç (Logout)

Óðíðáðæðbôða (üðáí áððbôða óçí ðñíðñiðþ login:) óáí öií ÷ nÞróðc ðið aðelegðnáðóða éáðoÚ óçí áðæðaðUðóðaðc P óáí root. (Ç áðæðaðUðóðaðc óið FreeBSD þaç 8á Ý÷áé Ýíá eïðanéáðiù áéa ðií root. Í root lðiññab íá ðÜáé ðáíðiý eáé íá ÆÜíáé ðá ðÜíða, áéüiç eáé íá óâÞóáé ÞÜðiéá áððñáðbôðcôða añ ÷ áðá, áé áððou íá áððbôða ðñiðáðeðeíþ!) Óá óýiâíða % eáé # ðáññáéðUðou óðiðaðeðbæði ðií prompt (óí äééü óáð lðiññab íá áéað Ýññáé), ià ðií % íá áððiaé áððuð aðeiy ÷ nÞróðc eáé ðií áððiaé ðið root.

Ãéá íá âãåßôå (êáé íá äåßôå Ýíá êáéïíýñéï l_oqin: prompt) ãñÜôôå

```
# exit
```

ùóâò öiñÝò ÷ñâéáóôåß. Íáé, ðáôPóåå enter iåôÜ ôéò åíôïëÝò, éáé íá èöìÜóôå üöé ôöi UNIX® ôá iéenÜ åßíáé äéäöiñâôéêÜ áðü ôá êâöäéßá—exit, éé ü÷é EXIT.

Ãéá íá êëâßóåå ôi ìç ÷ÜíçìÜ óåò ãñÜøôå

```
# /sbin/shutdown -h now
```

Ãéá íá ôi åðáíåééíPóåå

```
# /sbin/shutdown -r now
```

P

```
# /sbin/reboot
```

Ìðiñâßôå åðßóçò íá åðáíåééíPóåå ôi ìç ÷Üíçìá ðáôþiôåò **Ctrl-Alt-Delete**. Äþóåå ôiõ ëßäi ÷ñüií ãéá íá êÜíåé ôç åüöeåéÜ ðiõ ðiñÝðåé. Áðöü åßíáé éöïäyíåí íå ôçí åíôïëP /sbin/reboot óå ðñüööåå ãéäüöåéò ôiõ FreeBSD êáé åßíáé Ýíåò ðÜñá ðëéý ðéí áðoåëþò ôñüðiò, óå ó÷Ýóç íå ôi ðÜôçìá ôiõ reset éiõlðéiy. Äáí èÝéåå íá áíáæåóôåßôå íá óå iáíáóôPóåå ùéá, óùóðÜ;

2 ÐñiöèÝöiíòå Ýíá Èïäáñéáòü ×ñPóôç

Áí åái ööéÜíåå íá ëáÍíá èïäáñéáòü ÷ñPóôç üöáí åâæåóôPóåå ôi ÿööôçíá, éáé ôþná Ý÷åôå êÜíåé login óáí root, iÜëëí åßíáé ç éáðÜëëçç þñá íá ööéÜíåå Ýíá èïäáñéáòü ÷ñPóôç íå ôçí åíôïëP

```
# adduser
```

Ôçí ðñþöç öiñÜ ðiõ ÷ñçöéiñðiéåßôå ôçí åíôïëP adduser, iðiñâß íá óåò ñùôPóåå åéá êÜðiéåò ðñiñéæiñéòiÝíåò ñòèiñâåéò ðiõ èá óþoåé. Ìðiñâß åéá ðáñÜäåéåí íá èÝéåå íá åÜéåå ôiñ ðñiñéæiñéòiÝíñ öëëéü (shell) íá åßíáé csh(1) áíðþ åéá sh(1), áí óåò ðñiñåßfåé ôi sh óå ðñiñéæiñéòiÝíñ öëëéü. Áëééþò ðáôPóåå áðëÜ enter åéá íá åå÷ðåßôå êÜéå ðñiñéæåíÝíç ôéiP. ÁðöÝò ié ðñiñéæiñéòiÝíåò ôéiÝò óþæiñðåé ôiñ åñ÷åßi /etc/adduser.conf, ðiõ iðiñâßôå íá óéò åééÜíåå åññüôåñå.

þóù iöé åçïéiññâåßôå Ýíá èïäáñéáòü ÷ñPóôç íå üññá jack éáé ðëPñåò üññá Jack Benimble. Íñßóåå åéá ôiñ jack êé Ýíá êùäééü ÷ñPóôç (password) áí ç áóöÜëåé óåò åíäéåòÝñåé (åéüíá éáé ðáééÜ ðiõ ðáþæiñí íå ôi ðéçéôñiñüåéí iðiñâß íá åßíáé åðééßfåñå). ¼ðáí óåò ñùôPóåå íá èÝéåå íá åÜéåå ôiñ jack éáé óå Üëéåò ñÜäåò (groups), añÜøôå wheel

Login group is "jack". Invite jack into other groups: **wheel**

Áðöü èá óåò äþóåé ôç äðiñåðüöçôå üöáí Ý÷åôå óðfåå ñòôi ÿööôçíá óáí jack éáé ÷ñçöéiñðiéåßôå ôçí åíôïëP su(1) íá iðiñâßôå íá åßíåå ðáñÜäåéå ðiõ ðiñÝò êÜðiéò åðåéäP êÜíåå login óáí root.

Ìðiñâßôå íá óðáíáðPóåå ñòôi adduser iðiñéåðPðiðå ñðéåiP ðáôþiôåò **Ctrl-C**, éáé óoi ðÝëiò èá Ý÷åôå iéá åðééñßá íá åâññßíåå ñòôi åçïéiññâå ðiõ ðiñÝò ÷ñPóôç P íá áñíçèåßôå ðáôþiôåò n. ìéá êáëP éäÝá åßíáé åðßóçò íá ööéÜíåå Ýíá åâýðåññí èïäáñéáòü ÷ñPóôç, Ýðóéþ þóôå üöáí êÜíåå åëééåÝò óå êÜðiéå åñ÷åßá ñòèiñßóåñü ðiõ jack, íá Ý÷åôå Ýíá èïäáñéáòü ðiõ iðiñâßôå íá ôiñ ÷ñçöéiñðiéPóåå åýéïëå óå ðåññßðòñóç ðiõ êÜðé ðÜåé óðññåÜ.

Áöiy òi êÜíåôå áööü, ÷ñçóéiiðiéåßöå ðçí áíöièP exit ãéá íá åðéööñÝøåôå óöi login prompt êáé óöíååèåßöå óáí jack. ÁáiéêÜ, åßíáé ìéá èäëP éäÝá íá êÜíåôå üöi òi äöíåöüí ðâñéööñüöåñåò áöü ðéö ãïöëåéÝò óáö óáí Ýíáò áðëüö ÷ñPóôçò ðiö ääí Ý÷åé ðçí áyíáïç—êáé òi ñßööéi—òiö root.

Áí Ý÷åôå Þäc áçéiðiñPóåé Ýíá ëíäáñéåöü ÷ñPóôç ëáé èÝéåôå áööüö ï ÷ñPóôçò íá ïðiñåß íá êÜíåé su óå root, ïðiñåßöå íá ïðiñåßöå óáí root ëáé íá áéëÜíåôå òi áñ÷åßi /etc/group, ðñiðèÝöiñöå òiíj jack óöçí ðñþöç áññåñP (öi group ià üññá wheel). ÁéëÜ ðñþöå ðñÝðåé íá åâáöèçèåßöå óöçí ÷ñPóç òiö vi(1), òiö åðâíåññåööP êâéi Ýñö—P íá ÷ñçóéiiðiéPóåôå ðiö ðeí ðéëü åðâíåññåööP êâéi Ýñö, òiö ee(1), ðiö åâéâèßööåöé óå ðñüööåöö åêäüöåéò òiö FreeBSD.

Ãéá íá óâPóåôå Ýíá ÷ñPóôç, ÷ñçóéiiðiéPóôå ðçí áíöièP rmuser.

3 ÄïééiÜæiióåò ÄéÜöiñåò ÅíöièYò

ÊÜðiéá óöéäiP ðiö èá åßööå logged in óáí áðëüö ÷ñPóôçò, øÜiôå ðñéäýñù êáé äïééiÜööå êÜðiéåò áöü ðéö åíöièYò ðiö èá óáò áïçèPóöi íá åññåßöå áïPèåéá êáé ðëçñiñßöå ïÝóá áöü òi ßäéï òi FreeBSD.

ÐáñáêÜöù èá ååßöå êÜðiéåò åíöièYò êáé ôé áööYò êÜñöi:

id

Óåò ååß÷íåé ðiö åßööå!

pwd

Óåò ååß÷íåé ðiö åßööå—òiö ôñÝ÷iiöá êáöÜëiäi.

ls

Ååß÷íåé ôá áñ÷åßá ðiö ðåñéÝ÷iiöáé óöíí ôñÝ÷iiöá êáöÜëiäi.

ls -F

Ååß÷íåé ôá áñ÷åßá ðiö ðåñéÝ÷åé í ôñÝ÷iiöá êáöÜëiäi ðoðþññöå ïåöÜ òi üññá * ãéá ôá åêôåëÝóéíá / ãéá ðiöö ëåôåëüäiö, êáé @ ïåöÜ ôá symbolic links.

ls -l

Öoðþiáé ôá áñ÷åßá òiö ôñÝ÷iiöiò êåôåëüäiò ià ëåðöñÝñåéåò—ìÝååèiö, çìåññiçíßá, Üääéåò.

ls -a

Ååß÷íåé åêôüö ðéü õá êåññéêÜ áñ÷åßá êáé ôá êñööÜ “dot” áñ÷åßá. Áí åßööå root, ôá “dot” áñ÷åßá ôá ååß÷íåé Ýööé êé áéëéþò, êáé ÷ùñßö ðçí åðëéëäP -.

cd

ÄëëÜæåé òiö ôñÝ÷iiöá êáöÜëiäi. Ç áíöièP cd .. áíåååßiåé óöíí ðñiçäiýiåñí êáöÜëiäi (óçìåéþöå òi êåñü iåöÜ ðçí cd). Ç áíöièP cd /usr/local áéëÜæåé òiö ôñÝ÷iiöá êáöÜëiäi óå áööüí. Ç áíöièP cd ~ ðçäåßiåé óöíí áñ÷éü êáöÜëiäi ðiö ÷ñPóôç ðiö Y÷åé êÜíåé login—ð. ÷. óöíí /usr/home/jack. ÄïééiÜööå ðçí áíöièP cd /cdrom, êáé iåöÜ ðçí ls, ãéá íá ååßöå áí ðçí CDROM óå åßíáé åíåññü êáé ãïöëåýåé.

view filename

Áò äiýia óá ðåñéå÷üìáíá áíüò áñ÷åßiõ (iå ümá *filename*) ÷ùñßò íá ói áeeÜñòiå. ÄiêéiÜóôå ôçí áíöiëP view /etc/fstab. Äþoôå :q ãéá íá áââßôå.

cat filename

Äâß÷iáé óá ðåñéå÷üìáíá ôiõ *filename* óöçí ieuic. Áí ói áñ÷åßi áßíáé ðlëy íåñÜëi, èá iðiñâßôå íá áââßôå iüñi ôi ðYëiò ôiõ. ÐáóÞóôå **ScrollLock** éáé ÷ñçóëiõíéåßôå **up-arrow** ãéá íá iâðâééíçèåßôå ðñiò ôá ðßóù; ôi **ScrollLock** iðiñâß íá ÷ñçóëiõíéåßôå man. ÐáóÞóôå **ScrollLock** ðÜëé ãéá íá óôâiáôÞóâôå íá iâðâééíåßôå ðÜñü/ëÜòù. ÁíæáöÝñíí áßíáé íá ãiêéiÜóâôå ôçí áíöiëP cat óå êÜðiéá áðü óá dot áñ÷åßá óöii áñ÷éü óáò êâðÜëiäi—cat .cshrc, cat .login, cat .profile.

Èá ðáñâðçñÞóâôå óöi .cshrc óöiññâýóâéò ãéá êÜðiéåò áðü óéò áðééiäYò ôçò áíöiëP ls (âßíáé ðiëy âiëééÝò). Iðiñâßôå íá ððéÜíâôå eé Üëëâò óöiññâýóâéò áeeÜæiíâò ôi áñ÷åßi .cshrc. Iðiñâßôå íá êÜíâôå áðôÝò óéò óöiññâýóâéò áééëÝóéiâò óá üeïò ðiò ÷ñÞóâôå ôiõ óðóðPìâòiò íá óéò áÜëâôå óöi áñ÷åßi íå ðéò ñðèiþrâéò óðóðPìâòiò ôiõ csh, ôi /etc/csh.cshrc.

4 Áíæçöþíóåò Aíþèåéá êáé Ðëçñiöiñßåò

Áò äiýia üiùò iâñééÝò ÷ñÞóéiâò ðçãÝò aíþèåéåò. Óöi ðáñâéÜòù ç eÝíç êâðiâðiâíí áíðéóöié÷åß óá êÜðé ðiò áðâßò Y :âðâ áðééëÝâé íá añÜþâôå—óðiþèùò ôi ümá iéåò áíðiëP P áñüò áñ÷åßiò.

apropos êâðiâðiâíí

Ôððþiâé óöçí ieuic üeåò ðéò añâiìÝò ðiò ðåñéÝ÷iõi ôi êâðiâðiâíí áðü ôçí aÜóç whatis.

man êâðiâðiâíí

Ôððþiâé óöçí ieuic ôçí óâëßâá man ãéá ôi êâðiâðiâíí. Ç êöñéüôâñ ðçãP ôâðiçñßùóçò ãéá óá óðóðPìâåá UNIX. Ç áíöiëP man ls èá óáð áâðiâðiâ üeïò ðiò ðñüðiò ðá ÷ñçóëiõíéÞóâôå ôçí áíöiëP ls. ÐáóÞóâå ôi **Enter** ãéá íá iâðâééíçèåßôå óöi êâðiâðiâíí, **Ctrl-B** ãéá íá ðÜðâ iéá óâëßâá ðßóù, **Ctrl-F** ãéá íá ðÜðâ iðñiöðÜ, q P **Ctrl-C** ãéá íá ðâñiáðßðâå õçí man.

which êâðiâðiâíí

Óáò eÝâé áðü ðiëii éáðÜëiäi ôiõ PATH ç áíðiëP êâðiâðiâíí áðââëåßôåé.

locate êâðiâðiâíí

Ôððþiâé üeå óá áñ÷åßá ôiõ äßóëiò ðiò ôi ümíÜ ôiõ ðåñéÝ÷åé ôi êâðiâðiâíí.

whatis êâðiâðiâíí

Óáò eÝâé óé êÜíâé ç áíðiëP êâðiâðiâíí êáé ðiéá áßíáé ç óâëßâá man ôçò. AñÜöiñðâò whatis * èá óáò äþoâé áíðßðôöié÷åò ðëçñiöiñßåò ãéá üeå óá áðââëåÝóéiâò ôiõ ññY÷iñò ëáðâëüäiò.

whereis êâðiâðiâíí

Añßóâå ôi áñ÷åßi êâðiâðiâíí, ãéá ôððþiâé ôi ðëPñâò ümíá êáðâëüäiò ôiõ.

ÍÜëëií èá áßíáé áíæáöÝñíí íá aíêéÜóâôå ôçí áíðiëP whatis ãéá êÜðiéåò êiëtYò èáé ÷ñÞóéiâò áíðiëÝò üðùò ié cat, more, grep, mv, find, tar, chmod, chown, date, êáé script. Ç áíðiëP more óáð áßíâé ôç äðíáðüðçôå íá ãéáÜóâôå iéá óâëßâá êÜëå ôiñÜ üðùò êáé óöi DOS, ð.÷. añÜöiñðâò ls -l | more P more *filename*. Í

÷ áñáêôþñáò * äiöeäýåé óáí lâðóá ÷ áñáêôþñáò—ð. ÷., ç áîðiëþ 1s w* èá óáò äåßñâé üéá óá áñ ÷ åßá ðïð öi üññÜ öiðð iâééÜ áéé iâ w.

Iñððù ð Ûðìéá áðù áðð Ü ðið áßðáïå áái aiiõéäýiñ ðéá Ü; Ôúöi ç áíñiñP locate(1) üöi ñéá ç whatis(1) áíññôþíðóáé áðù ñéá áÜóç ðið íáíáööéÜ ÷ íåðáé ñéá öññ Ü ôç áaiñ Üäá. Áí ôi ïç ÷ ÜíçíÜ ñáó áái ðáññåßíäé áñíé ÷ ôü ôi óáââáöiñýñéáëí (öñÝ ÷ iiñðá õi FreeBSD), ïðiññáß íá è Ýéåðå íá öñÝiñðå áóåßð ñéð áíñiñP ðéá áééçiaññéíP, áâæññáæéßá ñéá ïçíéåßá ñðññôÞñççóç ðið ñéá ðið. ÕñÝiñðå ñéð óáí root ñéá äþðôå ñiñð ÷ ñüñ íá ñâæåéþðåé ç ñééçiaññéíP ñðññôÞðåå ôçí áðñññáic.

```
# periodic daily  
ðáñáðéåþðåðáðé ç Ýtiäüð ôçðô áíóïëPð  
# periodic weekly  
ðáñáðéåþðåðáðé ç Ýtiäüð ôçðô áíóïëPð  
# periodic monthly  
ðáñáðéåþðåðáðé ç Ýtiäüð ôçðô áíóïëPð
```

Áí ááñâéåßðóå íá ðâñéÍýåôå, ðâðÞóôå **Alt-F2** æá íá áâñâßðóå óå **Ýíá** áâýòâñï ðééüééü ðâññâðééü, éáé íá ðÜíåôå ðÜéé login. ðóéé êé áéëéþò, áßíáé **Ýíá** ðíëö ÷ñçóôééü, ðíëðæáññâáóéáéü ëáéòïññâééü óýóôçíá. Iðññâß ðÜíóùò áôðÝð ié áîðõëÝð íá óôåßëïðí ðÜðíéá içíýíáôå óôçí iëüíç óåð üöí ôñÝ ÷iðí. Iðññâßðóå íá ãñÙþâôå clear óôï prompt æá íá èâéáñßðóåðâ ðçí iëüíç. Iüëéð óâæåéþöïðí, Iðññâß íá èÝéåôå íá êiéðÜíåôå óå áñ ÷åßá /var/mail/root êáé /var/log/messages.

Óï íá ôñÝ ÷ áé êáíåbôd ôÝöíéåd áíöiïëÝö áßíáé iÝñïò ôçö ãæá ÷ áßñéöçö áñüö ôðöößPíåöiö — éáé óáí i ïííáæéüö ÷ ñPööçö áñüö UNIX ôðöößPíåöiö, áßööå ï áæá ÷ áéñéöößPö ôðöößPíåöiö ôïö ááööiy öád. ÁåíééÜ iödeäPööå áðåéöåß íá áßööå root áæá íá ði ÆÜíådå áßíáé áæá ÷ áßñéöç ôïö ôðöößPíåöiö. ÔÝöíéåd ôïö ÷ ñåþöåéö áåí éåéyöötiöé áñéådöÜ éåéÜ óå áéåßíá óå ôññÜööéá áéäéßá ðiö ðööüö ÷ iïödåé íá óåo iÙëiöi UNIX, éåéþö áðöÜ áöéåñþiöi ôðiñPèùö ðëëy ÷ þñi ööï ðöö èå ÷ ñçööéiñðiëPöådå ôÜðiëi ôðåñåêñéiÝíi ãññööéü ðåñéå Üëëi. Éåéyöåñá íá ôÜñådå ôÜðiëi áðü öá áÿí ðëi öçìåiööéÜ áéäéßá áæá áæá ÷ áßñéöç ôðööçiÜöüí, áßöö åi *UNIX System Administration Handbook* ôïö Evi Nemeth (åéäüöåéö Prentice-Hall, 1995, ISBN 0-13-15051-7) — ôçí ååýöåñç Ýéäiöç, iå ði êüééenñ åíþööë, þ ði *Essential System Administration* ôïö Æleen Frisch's (åéäüöåéö O'Reilly & Associates, 2002, ISBN 0-596-00343-9). Åäþ (ÓÖI: ç Annelise Anderson) ÷ ñçööéiñðiççó åi áéåéßí öiö Nemeth.

5 ÅÐÅÎÅÑÃÁÓÞÁ ÊÅÉÌÝÏÓ

Ðñéí êÜíåôå áëëáá Ýð óå áñ ÷ áßá ñoëìßóåùí, ïÜëeíí åßíáé êäéÞ éäÝá íá ðÜñåôå êÜðiéí áîòßãñáöi áóöáéåßáð. Þóù üöé èÝéåôå íá êÜíåôå áëëáá Ýð óðíi /etc/rc.conf. ïðiñåßôå íá ÷ ñçóéíïðiéÞóåôå óçí áîðiéÞ cd /etc aéá íá ðÜðå óðíi êåðÜëeíí /etc ééá íá ãñÜøåôå:

```
# cp rc.conf rc.conf.orig
```

åðåéäP ç åíöiëP mv äéáôçñåß ôcí áñ ÷ééP çìåñïçíßá êáé ôíí éæéfëôPôç åíüò áñ ÷åßiö. Ôþñá iðiñåßôå íá êÜíåôå üöe
æééäAÝo èÝéåôå ôóí rc.conf. Áí èÝéåôå ôí áñ ÷ééü ðÜéé, ôüôå èá åéöåéÝóåôå mv rc.conf rc.conf.myedit
(ððiëAÝóüüôå iiþé èÝéåôå íá êñååðÞóåôå ôcí åéééäAÝíc Ýéåúöc) êáé ôíüôå

mv rc.conf.orig rc.conf

ãéá íá áðáíáö Ýñåôå óá ðñÜäìáôá óöçí ðñïçäïýìåíç ôiõò êáôÜóôáóç.

Ãéá íá áðåíâñåóôåßôå Ýíá áñ÷åßí, äþóôå

vi filename

Íåðåééíçèåßôå óöi êåßìåñí íå óá áðéÜééá. Ói Esc (escape ðëþêöñi) áÜæåé òi vi óå êáôÜóôáóç áíðíëþí. Íñßóôå êáé ïåñééÝò ááóééÝò áíðíëÝò:

x

óåÞíåé òií ÷áñáêóþñá ðiõ ðÜù õiõ áßíáé í áåßêóçò (cursor)

dd

óåÞíåé ïëüéëçñç óçí ãñâììP (áêüìá êé áí áíáäéðëþíåé óöi ôÝëiò ôçò ïëüíçò)

i

ãéóÜååé êåßìåñí óöi óçìåßí ðiõ áßíáé í áåßêóçò

a

ãéóÜååé êåßìåñí iåðÜ òií áåßêóç

¼ôáí ÷ñçóéíïðiéÞóåôå óçí áíðíëP i P óçí a, ïðiñåßôå íá áéóÜååé êåßìåñí. ÐáôÞóåå Esc ãéá íá áðéóôñÝøåôå óå êáôÜóôáóç áíðíëþí, üðiõ ïðiñåßôå íá äþóåôå áíðíëÝò üðùò

:w

ãéá íá ãñÜøåôå óéò áëëáäÝò óáò óöi áßóëí êáé íá óöíå ÷ßóåôå íá áðåíâñåÜæåóôå òi áñ÷åßí

:wq

ãéá íá ãñÜøåôå óéò áëëáäÝò êáé íá áååßôå áðü òi vi

:q!

ãéá íá áååßôå ÷ùñßò íá óþóåôå óéò áëëáäÝò

/êåßìåñí

ãéá íá iåðåééíçèåßôå óöçí ðñþöç ãñâììP ðiõ áìöáíßæåôåé òi êåßìåñí—iåðÜ ïðiñåßôå íá ðáôÞóåôå /Enter (òi ðëþêöñi enter) ãéá íá áñâììôå óçí áðüìåíç ãñâììP ðiõ áìöáíßæåôåé òi êåßìåñí.

G

ãéá íá ðÜôå óöi ôÝëiò õiõ áñ÷åßíò

nG

ãéá íá ðÜôå óöçí ãñâììP n õiõ áñ÷åßíò, üðiõ n áßíáé áñéèìüò

Ctrl-L

ãéá íá iáíáæùñåöéóôåß ç ïëüíç

Ctrl-b and Ctrl-f

ãéá íá ìåðåééíçèåßôå íéá ïëüíç ðßóù P ìéá ïëüíç ïðñiõòðÜ, üðùò éáé óôá ðñiäñÜìáôå more éáé view.

Åîáôéçèåßôå íå ôi vi óöií áñ÷éêü óáð éáðÜëiäi, äçieïñhþíðå Ýíá éáéñíýñéi áñ÷åßí íå ôçí áíðiëP vi filename, ðñiõòðÝ ïðñiõòð êáé áðáéñhþíðå ëåßìäi, óþæïñòðå ôi áñ÷åßí, êáé õiñðþíñòðÜð ôi ðÜre. Ôi vi ìåñéêÝð õiñÝð åðéööeëÜðåé åéðëPíâéð, åðåéåðP åßíáé áñéåðÜ ðåñþðeëi ðñüäññíä, iðüðå êÜðiäá óðéäñP èá êÜðåðå êÜðé ðið èá êÜðiäé êÜðé ááðÜfóð÷i. (Óá êÜðiõò ðññáñåðéëÜ áñÝðåé ôi vi—åßíáé ðeí áðYéééöi áðü ôi EDIT ôið DOS—äièéÜðåðå íá åñåßôå åíPéáé ð.÷. åéá ôçí áíðiëP :r.) ×ñçóéiñðiéPóðå ôi Esc ìéá P ðåñéóðóðåññåð õiñÝð åéá íá åßôåðå óßäiññíé üðé åßôåðå óá éáðÜðåðåç åíðiëPí êáé óðíå ÷ßóðå áðü åéåß áí êÜðé åáí óáð ðÜðé åéëÜ, íá óþæåðå óð÷iÜ íå ôçí :w åíðiëP, êáé ÷ñçóéiñðiéPóðå ôçí áíðiëP :q! åéá íá åñåßôå éáé íá áñ÷ßóðå ðÜðé áðü ôçí áñ÷P (áðü åéåß ðið óáð Üöçóå ç ðåéåðôåß :w åíðiëP) üðáí áðôü ÷ñåéåóðåß.

Ôþñá ìðññåßôå íá êÜðåðå cd óöií êáðÜëiäi /etc, íá åßíåðå root íå ôçí su, íá ÷ñçóéiñðiéPóðå ôi vi åéá íá áéëÜðåðå ôi áñ÷åßí /etc/group, êáé íá ðñiõòðÝðåðå Ýíá ÷ñPóðç ôçí ñÜäå wheel Ýðóð þþóðå íá Ý÷åé åééåéþíðåðå root. ÅðëÜ ðñiõòðÝðåðå Ýíá êüññå ëáé ôi üññå ôið ÷ñPóðç ìåðÜ ôi ðYëiò òçò ðñþðò ãññíñPð ôið áñ÷åßíð, ðåðPóðå ôi Esc, êáé ÷ñçóéiñðiéPóðå :wq åéá íá óþóðåðå ôi áñ÷åßí óði åßóðêí éáé íá åñåßôå. Éó ÷ýåé áíÝðúð. (Ååí åÜðåðå êÜðiëi êåñü ìåðÜ ôi êüññå, òñóðÜ;)

6 Åéóðþíðåð áñ÷åßá áðü ôi DOS

Óá áðôü ôi óçiaði ìÜeeii ãáí Ý÷åðå åÜðåé êÜðiëi åéððûðP íá ïëöeåýåé, iðüðå áð aïýíå Ýíá ôñuði íá äçieïññPóðåå Ýíá áñ÷åßí áðü íéá óáéßåð man, íá ôi áíðéññÜðåðå óá ìéá äéðéÝðåð, éáé ôüðå íá ôi ôððþðåðå áðü ôi DOS. Þóðù üðé èÝðåðå íá åéååÜðåðå ðññóåðéëÜ áéá ôi ðùð aëëÜæiði ïë Üäåéåð åñüð áñ÷åßíð (Ýíá áñéåðÜ óçiaðiøéü ìéÝíá). Ìðññåßôå íá ÷ñçóéiñðiéPóðå ôçí áíðiëP man chmod åéá íá åéååÜðåðå áé áðôü ôi ëÝíá. Ç åíðiëP

```
% man chmod | col -b > chmod.txt
```

ëá áðåéñÝðåðå ôiðò êùäééiyò ññöiðþçcò êáé èá óôåßëåé ôçí man óåëßåå óôi áñ÷åßí chmod.txt áíðß íá ôçí åßíåðé óðçí ïëüíç óáð. Ôþñá åÜðåðå íéá äéðéÝðåð äéåññòùìÝíç áðü DOS óöií ïäçäü äéóðÝðåð a, ÷ñçóéiñðiéPóðå ôçí áíðiëP su åéá íá åßíåðå root, êáé åþóðå

```
# /sbin/mount -t msdosfs /dev/fd0 /mnt
```

ãéá íá óðñäÝðåðå (mount) ôçí äéóðÝðåð íå ôií êáðÜëiäi /mnt.

Ôþñá (ääí ÷ñåéÜæåðåé ðëÝíí íá åßóðåð root, êáé ìðññåßôå íá åþóðåð exit åéá íá åðéóðñÝðåðå óðå åééåéþíðåðå ôið ÷ñPóðç jack) ìðññåßôå íá ðÜðå óðií éáðÜëiäi ðið äçieïññPóðå ôi chmod.txt êáé íá ôi áíðéññÜðåðå óðç åéóðÝðå ãñÜöriðåð:

```
% cp chmod.txt /mnt
```

Óóðåñá, ÷ñçóéiñðiéþíðå ôçí åíðiëP ls /mnt åéá íá ååßôå óá ðåñéå ÷üìåíå ôið éáðåëüäið /mnt, èá ðñÝðåé íá ååßôå êáé ôi áñ÷åßí chmod.txt.

Óßäiññá èá ðñÝðåé íá ööéÜðåðå êé Ýíá áñ÷åßí áðü ôi /sbin/dmesg ãñÜöriðåð

```
% /sbin/dmesg > dmesg.txt
```

éáé áíðéñÜöriðåð ôi dmesg.txt óðç åéóðÝðå. Ç åíðiëP /sbin/dmesg ôððþíðå óá ìçíýíåðå åééßíçcò, êáé åßíåé ÷ñPóðéi íá éáðåæÜðåðå óé ôððþíðåé, åöiy ååß÷íåé åééßíçå. Áí ñùðPóðåðå êÜðé óðçí

<freebsd-questions@FreeBSD.org> P óå êÜðiæá ñÜääá óoæÞðçóçò ôiö USENET—üðùò ãéá ðáñÜääéâlá “óí FreeBSD äáí âñßóéâé ôiö tape drive iïö, ôé íá êÜñu;”—éá óåò æçôÞóiöi óßäiöñá ôçí Ýiiäi ôçò åññiëÞò dmesg.

Ìðiñâßòå ôþñá íá áðiñðñiöáñôÞóåòå ôiï iäçäü äéóéÝôôåò (óáí root) ãéá íá âñÜëååòå ôç äéóéÝôôå íå ôçí åññiëÞ

```
# /sbin/umount /mnt
```

Êáé íá åðáíåâééíÞóåòå ôiö óýóôçìÜ óåò óå DOS. ÁíôéanÜþòå áðôÜ óå áñ÷åßá óå Ýíá DOS êáôÜëiäi, áññiöå óå íå ôi DOS EDIT, ôi Windows Notepad P ôi Wordpad, P Ýíá åðåññååðò P êåéiÝiiö, êÜiôå iéá iéêñP áééñP Ýôóé þþóå íå ðñÝðåé ôiö áñ÷åßí íá òùèåß, êáé ôððþòå üðùò ôðíÞèùò åðü ôi DOS P óå Windows. Åëðþæù íá äiðëÝðåé! Íé óåëßååò man ôðþñiöåé ðiðý üiññöå áí ÷ñçöéiïðiéÞóåòå ôçí åññiëÞ print ôiö DOS. (Ç áíðéñáöP áñ÷åßùí åðü ôi FreeBSD óå Ýíá mounted DOS ôiPiá åßóéiö åßíáé óå iññééÝò ðåñéðþðååò åðééßñññí ðñÜñlåá.)

Ôi íá êÜíåòå Ýíá åêôððùòP óöi FreeBSD íá ôððþòåé åðåéååß íá ôðéÜíåòå iéá êáôÜëeççéç åññáöP óöi áñ÷åßí /etc/printcap êáé íá åçléiöññPóåòå Ýíá spool êáôÜëiäi óöi /var/spool/output. Áí i åêôððùòPó óåò åßíáé ôðçí èýñá lpt0 (åðòP ôi DOS åðééååß LPT1), iðiññåß áðëÜ íá ÷ññæÜæåååé íá ðÜðå åöifíéååé iéá åññiëÞò: mkdir lpd, áí åññi ððÜñ÷åé Þäç. Ôüðå i åêôððùòPò èá ðñÝðåé íá åðåíðÜåé áí åßíáé áññé÷òüò üðåå iññééÝðåé, êáé ié åññiëÝò lpr èá ðñÝðåé íá óðÝëiöi Ýíá áñ÷åßí óðiñ åêôððùòP. Áí ôi áñ÷åßí èá ôððùèåß P ü÷é, åññiñÜðåé åðü ôi áí i åêôððùòPò Ý÷åé ññèiéóåß óùðÜ, êÜðé ôiö êáëýðåé ôi handbook ôiö FreeBSD.
(http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/handbook/index.html)

7 ¶ëëåò × ñPóéìåò ÅíôïëÝò

df

Ååß÷íáé ðiðéåò óðóéâåöÝò Ý÷iöi åßíåé mount êáé ôi÷þñi ôiöö.

ps aux

Ååß÷íáé ôéò åéññååóßòå ðiö õñÝ÷iöi. Ç åññiëÞ ps ax ôððþíåé ðéi öðiðååP Ýiiäi.

rm áñ÷åßí

Óâþíåé ôiö áñ÷åßí.

rm -R dir

Óâþíåé ôiö êáôÜëiäi dir êáé üëiöò ôiöò ððiêåôåëüäiöò ôiö—ðñiöi÷P!

ls -R

Ååß÷íáé ôç ëßóôå ôùí áñ÷åßùí ôiö õñÝ÷iöi ëáôåëüäiö, êáé üëuí ôùí ððiêåôåëüäuí ôiö. Åþ ðáëéüôåñá ÷ñçöéiïðiéýóå iéá ðáññééååP, ôçí ls -AFR > where.txt, ãéá íá ðáßññu iéá ëßóôå åðü üëá óå áñ÷åßá ôiö / ãéá (íå÷ùñéóðÜ) ôiö /usr ðñéí áíáéäéýøù êáëýôåñiöò ôññüðiöò íá åñßóéù áñ÷åßá.

passwd

ÁëëÜæåé ôiö êùäéêü ÷ñPóôç óåò (P ôiö êùäéêü ÷ñPóôç ôiö root)

man hier

Ç óåëßåå man ãéá ôçí éåññáñ÷ßá áñ÷åßùí ôiö UNIX.

\times **ñ**çóéüïðéÞóôå ðçí find áæá íá âññâþôå ðíi filename ðöii /usr P óå ûðiéï ððiðéåðÛëëäú ðið iá ðçí áiðiðéÞ

```
% find /usr -name "filename"
```

Íðiñáðbôá íá ÷ ñíçóëiðiðíéÞóâôá Ýíá ÷ áñâéôÞñá * óáí iâôá ÷ áñâéôÞñá óóí "filename" (óí iðibí èá ðñÝðâé íá áßíáé íÝóá óá æéðëÜ åeoáâùâéÜ) Áí ðâbôá óóçí find íá þÜíâé óóí / áíôþ æáá öí /usr èá þÜíâé æáá öí áñ÷åßí (Þ óá áñ÷åßá) óá üeá óá áriñâáÜ óóôôÞíâôá áñ÷åßúr, óóïðâñééââáñíÝíïò ééâ öíõ CDROM Þ óíõ DOS partition.

8 Åðüìåíá Âþìáôá

Ái áinþóðáð ói handbook eðuðuð ðíreyðið í (ísl. ueð áðeðið óa lndir éaða óa Üðða) áæá ói ðuðuð iðinið óð eðriðið ía áðeðið óa óðið Póða ports áðu ói CDROM, áði aðiðið eðuðið ðiðið aðiðið aðiðið:

```
# cp -R /cdrom/ports/comm/kermit /usr/local
```

ÍlădÜ áðüu áððüu éæ ðñlÝðæé Ýíáð eáðÜëíäið /usr/local/kermit íá Ý÷åé ôá Bæéá áñ÷åßá ðrið Ý÷åé í eáðÜëíäið kermit óðí CDROM.

Õõôâñã, äçïëiõñäPôôå Ýíá èåôÜëiäi /usr/ports/distfiles áí äâí õðÜñ÷åé Þäç, ÷ñçóëiñðëíéþiôå ôçí åíôïëP
mkdir. ïåðÜ ãëÝâôå ôií èåôÜëiäi /cdrom/ports/distfiles aëá Ýíá ãñ÷åßi ìä üññá ðiö íá äâß÷åé üôé åßíáé ôi
port ðiö èYéâôå. ÁíôéññÜøôå aôðüô ðií ãñ÷åßi ôðií èåôÜëiäi /usr/ports/distfiles (ôå ðññöôåðôå ôâéüñöåéò
iðiññåßôå íá ðññäæåßôåðôå aôðüô ôií Þäç, aöiy ôií FreeBSD èá ôií èÜíåé aëá åôÜò). Ôôçí ðññßðôùóç ôiö kermit, äâí
õðÜñ÷åé èÜðiëi distfile.

Exáudíði aðeig Útloða í að óðirr éað Uerfari /usr/local/kermit ðið Y- ÷ áði ói án- ÷ áði Makefile. Óñ Y- ðið ócí á- ðið e-

```
# make all install
```

Éáô Ü ôc áé Üñhâéáá áôôÞò ôcò áéäééåóßáò, ôi port éá ÷ñçóéiiðiéÞóáé FTP áéá íá ðÜñhâé iðiéäæÞðiôå óôiðéåôí Ýíá áñ ÷åßá ôiõ ÷ñhâéÜæíïóáé êáé äái ôá âñßóéâé óôi CDROM Þ óöii éâôÜëiäi /usr/ports/distfiles. Áí äái Ý ÷åôå nñõèßóáé ëÜðiéá òýíhâóç iå åßéôòi åtúíá ééá äái ôðÜñ ÷åé ëÜðiéí áñ ÷åßí ðiõ ôi port ÷ñhâéÜæâåé óôi /cdrom/ports/distfiles, éá ðñÝðåé íá ðÜñhâóå ôi áñ ÷åßí ðiõ èåßðåé ÷ñçóéiiðiéÞíôå ëÜðiéí Üëeí iç ÷Üíçíá êáé íá ôi áfôéæñÜøåôå óôií éâôÜëiäi /usr/ports/distfiles iå êÜðiéá äéôéÝôôå Þ ÷ñçóéiiðiéÞíôå ôi DOS partition óåo. ÄéáåÜóôå ôi Makefile (iå ôcí áîðiëÞ cat Þ ôcí more Þ ôcí view) áéá íá âñßóðå ðiõ íá ðÜôå (ôi êôññßùò iÝñiò áéáññÞò) áéá íá ðÜñhâóå ôi áñ ÷åßí ééá ðiéí üññíá Ý ÷åé. Ôi üññíÜ ôiõ èá ôi áééÜñiõi õôiÞèùò ôá

ÊÜöé Üëëí ðíö áBíådáé íå óá ports êáé óá ðáéÝóá áâéâèßóôáfóáé áBíáé üöé êÜðíéí Üëëí ðñüäññíá ÷ñäéÜæåôáé. Áí ç áâéáöÜöôáóç óóâíáöÞoåé íå Ýíá iÞíöíá can't find unzip P iöéäÞðiôå, éá ðñÝðåé íá áâéâôáóöÞóåôå öi ðáéÝöi P öi port öiö unzip ðñéí ööíá ÷ßóåôå.

Áöïý áäéåðåôðåèåß, äþóðå ôçí áîöiëP **rehash** áéá íá êÜíåðå ôi FreeBSD íá íáíáøÜìláé áéá óá ðñíäñÜìláðå ðiö åßíráé ôöi path êáé íá íÝñåé üöé ôðÜñ÷åé êÜðiö åéåß. (Áí áéá ðiæëÜ ðñíäñÜìláðå ðiö êÜíåðå **whereis** P which, áéá íá åñâßòðå óá ðiëi éåðÜëiäi ôiö path åßíráé, åéëÝðåðå îçýíyláðå êÜëiöð path not found, åßíráé éåéP éäÝá íá ðñiöéÝðåðå ôiöð áíößööiè÷iöð éåðåëüäiöð ôöi path ðiö ðåñéY÷åé ôi .cshrc ôöiiÿ áñ÷éü óáð éåðÜëiäi. Ôi path ôöi UNIX êÜíåé ôçí ßæáä iiöëæðÜ ðiö êÜíåé éåé ôöi DOS, iùñr ðiö i ôñY÷ii èåðÜëiäi ååíí åßíráé (ôöiPëùò) ôöi path áéá èüäiöð åööÜëéåáð. Áí ç áiöiëP ðiö èÝðåðå íá ôñÝðåðå åßíráé ôöiiÿ ôñY÷iiðå èåðÜëiäi, ðñÝðåé íá añÜøåðå . / áéá íá iiöëÝøåé—: uñßò èåñü iåðÜ ôçí ðåýéá.)

× ñPóéii áðßóçò áßíáé éáé ôi Netscape®. Íðiñáßóå íá ðÜñåôå ôçí ôâæåðôáßá ôiõ Ýéäïóç áðú ôií áîððçñ Ýóç FTP (ftp://ftp.netscape.com) ôiõ. (Ôi Netscape áðáéôåß ôi X Window Óýóöçï.) ÕðÜñ÷åé ðëÝíi éáé iéá Ýéäïóç áéá ôi FreeBSD, áé áðôü øÜíôå éáéÜ, èá ôçí áññåßóå. ÁðëÜ ÷ñçóéiiðjéÞóå ôçí áîöiêP gunzip *filename* éáé ôçí tar xvf *filename* ôiõ áñ÷åßí, iåðáééíåßóå ôi áêôåéÝéäii ôií ëáôÜëiäi /usr/local/bin P êÜðiéi Üëei iÝñiò ðiõ áÜæåôå ôá áêôåéÝéäiÜ óáò, ôñÝíôå *rehash*, éáé ôüöå áÜëôå ôéò áîÞò áîöiëÝò ôiõ .cshrc áñ÷åßí ôií áñ÷ééü êáôÜëiäi êÜëå ÷ñÞóôç P (ðéi áðëÜ) ôiõ áñ÷åßí /etc/csh.cshrc, ôi áñ÷åßí ñòëiþóåùí ôóðôÞíáòiô ðiõ csh:

```
setenv XKEYSYMDB /usr/X11R6/lib/X11/XKeysymDB  
setenv XNLSPATH /usr/X11R6/lib/X11/nls
```

Áôõü õðëie Ýôåé üöé ôî áñ÷åßi XKeysymDB êáé i êáôÜëiäiò nls õðÜñ÷iõí óôî /usr/X11R6/lib/X11. Áí äåí õðÜñ÷iõí, âñåßôå ôiõò êáé aÜëôå ôiõò åêåß.

Áí áñ ÷ ééÜ áâééáðáóðÞóáðå öi Netscape óáí port ÷ ñíçóéiiðiéþíðå öi CDROM (Þ ðÞñáðå öi ðáééÝöi iÝóu FTP), íçí áíðééáðáóðÞóáðå öi áñ ÷ áßi /usr/local/bin/netscape íà öi iÝí áéðóæÝóéii ööí Netscape. Öi áñ ÷ áßi áðóü áðíáéÝíá áñ ÷ áßi öeiéiy (shell script) ðið ñíðèlþæáé ôéó lâðáðáæçðÝð ðâñéáðÜéëiðið ðñéí ðñÝâð öi Netscape. Áíðþ íà öi áíðééáðáóðÞóáðå, lâðiññUóðå öi iÝí áéðóæÝóéii óá netscape.bin êáé áíðééáðáóðÞóáðå öi ðâééü áéðóæÝóéii, ðið áñþóðéðáðé óöí /usr/local/netscape/netscape.

9 Ôï ÐåñéâÜëëíí óôï ïðïßí Äïõëåýåôå

Óðí FreeBSD ððÜñ ÷ iðí áyí ðñiåâéåðåóðì Ýíé öðëíéíß: ói csh êáé ói sh. Ói csh åßíáé êáëü ãéá íá êÜíåôå äiððéåé Ü óðóçí åñâíùP åíðëéþí, áæé Ü áéá áñ ÷ åßá áÝóíçò ðñiðéíPóðå ói sh (P ói bash). Íðiñâßôå íá åñâßôå ðiðí öðëíéü óñÝ ÷ åôå åñÜðíóåð echo \$SHELL.

Í ööriéüò csh åbíráé áñêåôÜ éâäeüò, áëeÜ í ööriéüò t csh iðiñâb íá êÜíâé üöé éâé oï csh éé áéüìá ðâñéooüôâñá. Õðiöôçñßæåé, áéá ðâñÜääéâia, õcí áíÜéëçóç áíöiëþí áðü oï éoðiññéü íå ðá ââæÜééá éâé áðâiâñâáðâ ðñéi ðñYítiði. Õðiöôçñßæåé õcí áðöüñâðç ðöiðëÞñùðc ðùñ áíöiëþí éâé ðùñ iññiÜðùñ ðùñ áñ ÷; áðñüñ íå ÷; nÞrc ðiø ðëÞéññiø TAB (oï csh ÷; nçööiññiðíéåb oï Esc áéá ðiñßæéí ñöiðü), éâé ðöiðöçñßæåé õcí añÞñiñ áíâæéâðâ ðâñâiñ áñy éâðâáéüâñ íå

Ôçí áîóïëþ cd -. Åßíáé, åðßóçð, ðïëý ðéí áýéëëí íá ñòèìßóåôå ôçí ðñïöñïðþ îòï õëëíý ïå ôï tcsch. Ôï tcsch Ý÷åé êé Üëëá ÷ñÞóéíá ÷ñâéôçñéôðéêÜ, ðïõ èá êÜñïòí ôç æùþ óáð áñéåôÜ ðéí áýéëç.

Åßíáé åýëïëí íá åãêáôáóôÞóåôå Ýíá êáéïíýñéí öëïéü óå ôñßá áÞìáôá:

1. ÅâæåðåôÞóðâ ðî öëïéü óáí port þ ðáðéÝðî, üðùð èá êÜíáðâ êáé áéá êÜðæá Üëeï ðâéÝðî. ×ñçóéïðiéÞóðâ ôçí åíðîëþ rehash êáé ôçí which tcsh (ðöñìëÝðiíðåð üöðc ôðÞíâðå ðî tcsh) áéá íá óéäiõñâððåðbôå üöðe åâæåðåôðÞèçêå.
 2. Óáí root, áéëÜíðâ ðî áñ÷åßí /etc/shells, ðññìðéÝðiíðåð iéá ãñâñìþ ðôði áñ÷åßí ìå ôíí êáéñýñéï öëïéü. Óå áðòðÞ ôçí ðåññßðòðúðc áðëÜ ðññìðéÝðoðâ iéá ãñâñìþ ðið eÝåé /usr/local/bin/tcsh êáé óþóðâ ðî áñ÷åßí. (ÊÜðiéá ports ìðiññåb íá ðî eÜíññið áðòðùðåð áðòðu áéá óáð.)
 3. ×ñçóéïðiéÞóðâ ôçí chsh åíðiðþ ãéá íá áéëÜíðâ ðî öëïéü óáð ôði tcsh iüñíéï, þ ãñÜðóðâ tcsh ôði prompt ãéá íá áéëÜíðâ ðññìðùñéïÜ ðî öëïéü óáð ÷ùññßò íá êÜíáðâ login íáíÜ.

ÓciáñBúóć: IðiññáB íá áßÍáé á áðééßíáöñ íá áéëeÜíáðá ðí öetiéü ðíõ root óá êÜóé áéááöññáðééú áðü sh P csh óá êÜðùò ðáééüöðáññáo áéäüöðáéò ðíõ FreeBSD éáé óá ðíëëÝò Üëëåò áéäüöðáéò ðíõ UNIX. IðiññáB íá içí Y÷áðá Ýíá öeiéü ðíõ íá áïöðéáýáé üðá ðí öýóöçjá iåééíÞóáé óá éáðÜóðáóç áïüö ÷ñÞóôç (single user mode). Ç eýóç áßÍáé íá ÷ñçöðéí ðíðéáßðó áçí áïötiéP su -m áéá íá áßíñáðá root, ðíõ èá óáð áþóáé Yíá tcsch öeiéü óáí root, áðiy ðí ötiéò áßÍáé í ötiéü ðí ãßÍáé Yññò ðíõ ðáññáéÜëëñíò. IðiññáBðá íá êÜíáðá lüíéic liéá óÝóñéá áëëáäP ðññöèÝññóáð óóñ .tcschrc óáð liéá óóññóáðóóç

```
alias su su -m
```

¼ôáí ôí tcsch íåééíÜáé, äéááÜæåé ôí áñ :åßí /etc/csh.cshrc êáé ýóôåñá ôí /etc/csh.login, üðùò ðÜíåé êáé ôí csh. Åðßóçò äéááÜæåé áðü öíí áñ :ééü óáó éáðÜëïäí ôí áñ :åßí . login êáèþò êáé ôí áñ :åßí . cshrc åðßóçò, åêôùò êé áí ððÜñ :åé ôí áñ :åßí . tcschrc. Áðööù íðññåßöå íá ôí ööéÜíåðå, áíöéñáÜöïíöå ôí áñ :åßí . cshrc ôóï . tcschrc.

```
set prompt = "%h %t %~ %# "
```

Áðóöü ìðiñâb íá ðÜâé óðî Bæéí ìÝñiò ðiò ðoðÜñ ÷ áé ç ðáééÜ set prompt ãñâiìP áí ðoðÜñ ÷ áé, P êÜôù áðü òcí "if(\$?prompt) then" áí ááí ðoðÜñ ÷ áé. ïlôáóñ Ýþóâ òcí ðáééÜ óá ó÷ üeéí, þþóâ íá ìðiñâbóâ íá áðéóñ Ýþâóâ óóí ðáééü óáð prompt áí óí ðñiðóéí Üðâ. Íçí íâ ÷ Üóâóâ óóçí éâéñýñéá ãñâiìP óâ éâíÜ éâé óâ áéóâaúâééÜ. Ìðiñâbóâ íá êÜíâðâ óí tcsh íá fâíâáéâáÜþâ óí .tcshrc ãñÜðiðóâ source .tcshrc.

Iðiññáðóá íá áðiñðóá íéá ðeþóóá íá óéó íaðóáðéçó Ýð ðaðñéá Üeëriðiò ðið oððÜñ ÷ iðiñ ãñÜöriðoáð env óóí prompt óáð. Óí aðið Ýeåðiá ðaðñéÝ ÷ áé oðií ðñiñéæiñéði Ýii ðáðiñáññáðóþ eðaéi Ýiið óáð, oðií pager, eáé oðií óýði ðið ðáññiáðééiy óáð, áf ðiññáðóá óá ðiðið Ü Üeëá ðñiñáðóá. Iðá ÷ nPóéiç áðiðeþp áí Ý ÷ áðóá ðóññáðeþ áðú iðaéñéÜ eáé áðií iðiññáðóá íá ðñiñáðóá eðiðiði ðñiñáññáliá, aððaéçp ið óýðiði ðaðñáðééiy áðií oðií áðéðón Ýðáé, áðiñáé c áðiðeþp setenv TERM vt100.

10 ÄéÜöïñá

Óáí root, iðiñâþôá íá áðiñöðia Ýóåôá óií CDROM iå ócí áiðiøþ /sbin/umount /cdrom, íá âaÜéåôá óií áßóëi áðü óií iæcäú, íá âaÜéåôá Ýíá êáéiñýñei ééá íá óií óðia Ýóåôá iå ócí áiðiøþ /sbin/mount cd9660 /dev/cd0a /cdrom

ðóðiè Ýóíðoáð üðé cd0a ábíráé öi ümíá ðóçò ðóðéåðÞð öið iæçaiý CDROM. Íe ðeí ðñúðöðåðåð áðæüúðåéð öið FreeBSD óáð áðÞñið íá ðóðíäÝóåðá öi CDROM añÜðiðoáð áðëÜ /sbin/mount /cdrom.

Öi live óýóðiciá—öi áâýôðaní CDROM áðü öiðö áðþóðiò áâæáð Úðóðáðóçò öið FreeBSD—lðriñðá ía óðiaðb ÷ ñþóðeií ái Ý ÷ áðað ðâñeiñéöi Ýñi ÷ þñi. Öi óðe öððÜñ ÷ áé óði live óýóðiciá áæáð Ýñâðé áðü Ýéññóç ðá Ýéññóç. lðriñðabða ía æriði Úðóða ía ðâñiðabða áéññá áéáé ððáé ÷ íßæá áðü öi CDROM. Áððü áððáéðab Ía ÷ ñçóðeiðið Þðóðað ðçí áiðiðP lndir, ðið áâæáð ðâñiðabða ía öi óýóðiciá X Window, áéá ía ðâñbða óða ðñriñð Üñiáða ðið ía ññiði ðá áððñáðbðóða áñ ÷ áðá, áéáðb áññðóðið ððáé óði óýóðiciá áñ ÷ áðáùi ðið /cdrom áððb áéá öi /usr áéá ðið ðiðið áððáëüññið ðið, ðið ðoð Þðèùò áññðóðið. Áéáð Úðóða ðçí man óðaðbða ðçð lndir ía man lndir.

11 Ôá Ó÷üëéÜ Óáò

Áí ÷ñcôéñü ðiéÞóåðå áðóðù öiñ iäçãü íá iå áñæéÝ öðñåñá íá iÝñù ðið aåí Þoáí áñêåðÜ óáðÞò éáé óé ðañÝéåéþá öi ïðiñþi ðéðóðåýåðå üöé íá Ýðñåðå íá ðåñéÝ ÷åé, éé aéüìç ðüöí óáð aïÞèçóå. Íá åð ÷áñéóðÞóù öií Eugene W. Stark, êáéçåçðÞ ðçò áðéóðÞicò ðçò ðëçñiñiññééÞò óði SUNY-Stony Brook, êáé öií John Fieber aéá óá ðiéÜ ðið ðið iå aïÞèçóáí ðiéý.

Annelise Anderson, <andrsn@andrsn.stanford.edu>